Chakko, C. Barton Wright, Government Advocate and Commissioner of Police.

Mr. C. J. Mathew.—I second it.

Motion put and carried.

Deputy President.—I appoint the Deputy President as the Chairman of the committee. The committee is to report within three months.

Municipal Regulation Amendment Bill. (Schedule IV).

Mr. Thomas Manjuran.—This amending bill is obviously non-controversial. It is only to amend the Schedule IV of the Municipal Regulation. The language of the schedule as it now stands, refers to ten persons. As the language now stands, the conductor and the driver are being considered as being included in the ten persons. This language has given rise to considerable complaints. Some amelioration is necessary. Under this amendment a motor bus which carries ten passengers together with the driver and the conductor will have to pay only 12 annas toll instead of Rs. 2 which is now being charged. I am sure the Hon'ble Members will unanimously accept this bill.

Mr. C. J. Mathew.—I second it.

Motion put and carried.

Secretary to the Council.—The title of the bill is 'the Cochin Municipal Regulation Amendment Bill (schedule IV).'

Mr. Thomas Manjuran.—I further move that Standing Order 32 may be suspended and the bill be taken into consideration forthwith.

M. C. J. Mathew.—I second it.

Mr. A. Sankara Poduval.—May I know whether this will apply to eight seater buses?

Mr. Thomas Manjuran.—This will apply to buses which carry less than 10 passengers.

Motion put and carried.

Mr. Thomas Manjuran.—I further move that the bill be taken up and passed to-morrow.

Mr. C. J. Mathew.—I second it.

Motion put and carried.

Resolutions.

1. Full Pension to Copyists.

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തച്ഛൻ.—സാർ, ഞാൻ ഇവിടെ അവതരിപ്പിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നപ്രമേയം എന്താണ്ടു് മനസ്സിലാക്കുവാൻ അടുത്തതായിട്ടുള്ള—കൊച്ചീ രാജ്യത്തെ വളരെ അധികകാലംസേവചെയ്തിട്ടുള്ള—പന്ത്രണ്ടോളംകൊല്ലം കാര്യത്തെപ്പറ്റി ശമ്പളമെണ്ടു് അല്പം ദയവോടുകൂടി ഒന്നു് ആലോചിക്കണം എന്നുള്ളതാണു്. റസല്യൂഷൻ ഇതാണു്.—

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

"This Council recommends to the Government that a full pension of rupees 10 per month be granted to those copyists who were retained in service after the reorganisation of the copyists establishment in Civil Courts in 1083 and who are now granted only a proportionate pension."

ഫ റവന്യൂ-ാമാണ്ടിനു മുമ്പു് പകർപ്പുഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ സ്ഥാനം എന്താണെന്നു കൃത്യമായിട്ടുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഏതാണ്ടു് ഇപ്പോഴത്തെ ഭാഷയിൽ പറയുകയാണെങ്കിൽ ടെമ്പററി എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെൻറിന്റെ കൂട്ടത്തിലായിരുന്നു. ആ കാലത്തു സ്ഥിരമായ ഒരു ശമ്പളമല്ല അവർക്കു് കൂലിയെണ്ണി കൊടുത്തുവന്നിരുന്നതു്. പകർപ്പു എഴുതുന്നതിൽ കിട്ടുന്ന തുകയിൽ ¾ അംശം മാത്രം പ്രതിഫലമായി അവർക്കു കൊടുത്തു വന്നിരുന്നു. എന്നാൽ എക്സാമിനർ മുതലായവർക്കു സ്ഥിരമായ ശമ്പളം കൊടുത്തിരുന്നുവെന്നു കൂലിയെണ്ണിനോടു മുമ്പു് ചോദ്യം ചോദിച്ചപ്പോൾ മറുപടി തന്നിട്ടുണ്ടു്. ഫ റവന്യൂ-ൽ ഇതിനെയൊക്കെ ഒന്നു പുതുക്കിയപ്പോൾ ഒമ്പതാളുകളെ പിരിച്ചുവിട്ടു. അതിനുപകരം ഏഴാളുകളെ വച്ചു. അന്നു് ഇവർക്കു് ഫ റ രൂപാ സ്ഥിരം ശമ്പളമാക്കി. ആ ശമ്പളത്തിൽ ഇരിക്കുമ്പോഴാണു് ഇവർക്കു് പെൻഷനായതു്. ഇപ്പോഴത്തെപ്പോലെ ൪൫ വയസ്സും നാലു മാസവുമായിട്ടില്ല. ൪൫ വയസ്സിൽ തന്നെ പെൻഷനായി. ഇരുപത്തഞ്ചുകൊല്ലം തികയാത്ത സർവ്വീസുള്ളവർക്കു് അന്നുകിട്ടിയിരുന്ന ശമ്പളത്തിൽ പകുതി പത്തുരൂപാ പെൻഷൻ കിട്ടുവാൻ അവകാശമുണ്ടു്. ഇപ്പോൾ വ്യവസ്ഥ മുതൽക്കു അവരെ റെഗുലർ സർവ്വീസിൽപ്പെടുത്തി. ആറും, ഏഴും, അഞ്ചും, നാലിൽ ചില്വാനവും ഉറുപ്പിക വീതമെ പെൻഷൻ കൊടുത്തുവരുന്നുള്ളു. ഇങ്ങിനെയുള്ള ആളുകൾ ആകെ എത്രയെന്നും ഓരോരുത്തർക്കു് എന്താണു പെൻഷൻ കൊടുക്കുന്നതെന്നും കഴിഞ്ഞ ബഡ്ജററ് സെഷനിൽ ചോദിച്ച ഒരു ചോദ്യത്തിനു് റവന്യൂ ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൽനിന്നു പറഞ്ഞുമറുപടി പതിനേഴാളുകൾ ഉണ്ടെന്നാണു്. ഈ പതിനേഴു ആളുകളിൽ ഒരാൾക്കുമാത്രം ചില പ്രത്യേകസംഗതികൾകൊണ്ടു ഫ റുപാ പെൻഷൻ കൊടുക്കുന്നുണ്ടു്. ബാക്കി ഫ ന്റ ആളുകൾക്കും അഞ്ചും ആറും ഏഴും ഉറുപ്പികവീതമാണു കൊടുത്തുവരുന്നതു്. ആ ഫ ന്റ ആളുകളിൽ ൪ ആളുകൾ മരിച്ചുപോയിരിക്കുന്നു. ഇനി ഫ ഫ ആളുകളേയുള്ളു. ഈ ഫ ഫ ആളുകൾക്കു് ശരിയായി പത്തുറുപ്പിക പെൻഷൻ കൊടുക്കണമെന്നാണു് ഞാൻ അഭ്യർത്ഥിപ്പിട്ടുന്നതു്. അതിനു ന്യായമുണ്ടോ എന്നു നോക്കിയാൽപരമാർത്ഥത്തിൽ അവർക്കു് അതു കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നു ബോദ്ധ്യപ്പെടും. വ്യവസ്ഥയുടെ മുമ്പു ഇവർ സർവ്വീസിലുണ്ടായിരുന്നവർ. അന്നു് അവരെ ടെമ്പററി എസ്റ്റാബ്ലിഷ്മെൻറിലായിരുന്നു ഉൾപ്പെടുത്തിയിരുന്നതു്. അപ്രകാരമുള്ള കുറച്ചു കൊല്ലത്തെ സർവ്വീസുകൂടി കൂട്ടുകയാണെങ്കിൽ ഇരുപത്തഞ്ചു കൊല്ലത്തെ സർവ്വീസുംകിട്ടും. പത്തു രൂപാ തികച്ചും പെൻഷനും

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കൊടുക്കാം. മുമ്പു ഇപ്രകാരം ചെയ്തിട്ടുണ്ടോ എന്നു നോക്കുന്നതുകൊണ്ടാൽ ഒരു ഗ്രേഡിൽതന്നെ ഒരേ ശമ്പളം അധികകാലംവാങ്ങിച്ചു ഇരിക്കുന്ന കീഴ്ജീവനക്കാർക്ക് അവർക്കു നിശ്ചയിച്ചു വുതായ ശമ്പളത്തോതിലെ കൂടുതൽ ശമ്പളം കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നു സ്പെഷ്യൽ ഫിനാൻസു കമ്മിറ്റിയിൽനിന്നും ശുപാർശചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നതനുസരിച്ച് വുമ്പ-ൽ കാപ്പിസ്റ്റുമാരായിട്ടിരുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരായിക്കയറ്റം കിട്ടിയിട്ടുള്ളവർക്ക് മുമ്പിലത്തെ സർവ്വീസുംകൂടി കൂട്ടി പെൻഷൻ തികച്ചു കൊടുത്തുവരുന്നുണ്ട്. ആ ഒരു സംഗതി ഈ വയസ്സന്മാരായ പന്ത്രണ്ടു് ആളുകൾക്കു് ചെയ്തുകൊടുത്തിട്ടില്ല. ഈ സാധുക്കൾക്കു പത്തുറുപ്പിക പെൻഷൻ കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടു വലിയ നഷ്ടമൊന്നും വരാനില്ല. ഇപ്പോൾ കൊടുത്തുവരുന്ന പ്രൊപ്പോഷനേറ്റ് പെൻഷനിൽനിന്നും കൂടുതലായി ഒരു മാസത്തിൽ ര വു-ൽ ചില്വാനം ഉറുപ്പികയെ ഗവർമ്മെണ്ടിനു ചിലവു ചെയ്യേണ്ടതായി വരികയുള്ളൂ. ഇതു് ഈ സാധുക്കളുടെ കാര്യത്തിൽ ചിലവു ചെയ്യുവാൻ സാധിക്കാത്തതാണെന്നു് ഗവർമ്മെണ്ടു പറയുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഈ സാധുക്കളുടെ കാര്യത്തിൽ മറ്റുള്ളവർക്കു ഗവർമ്മെണ്ടിൽനിന്നും ചെയ്തുകൊടുത്തിട്ടുള്ളതുപോലെ ചെയ്യുന്നതായിരുന്നാൽ അതു് ഗവർമ്മെൻറിനും അവർക്കും ഒന്നുപോലെ കൃതാർത്ഥതയുണ്ടാകയുള്ളതാണു്. അതുകൊണ്ടു് ഇതു സ്വീകരിക്കണമെന്നാണു് ഞാൻ അപേക്ഷിക്കുന്നതു്.

Mr. T. A. Ramachandra Ayyar.—I second it.

മിസ്റ്റർ ജോസഫ് പേട്ട.—വുമ്പ-ൽ സർവ്വീസിൽനിന്നു് എത്ര ആളുകളെ പിരിച്ചുവിട്ടു?

മിസ്റ്റർ പി. കുമാരനെഴുത്തച്ഛൻ.—ഒമ്പതാളുകളെ.

Rama Varmha Tampuran.—Government considered this question. They viewed it rather from this aspect. At the time when their services were made permanent the then authorities decidedly thought that there was not any express need to make this service permanent; it may be continued as temporary. But if it is to be made permanent it may be done only on condition that the persons affected therefrom will not claim gratuity or pension. It was on that condition and on that understanding that the copyists establishment was made permanent. That itself the Government thought was a concession in their favour. Further to that pension was also sanctioned to them against the then stipulations and orders. The first order was passed that the service will be made permanent but pension should not be claimed. Then that order was modified again in the favour of the copyists and it was ordered that they be paid whatever pension they are entitled to and that pension is now being paid. What the Member who moved the resolution now wants is a still further concession and modification of the orders

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

in their favour. It is quite true that the amount involved is not much. But the Government has to view the matter from this aspect namely that there was no necessity to make this establishment permanent at that time It was made permanent on condition that pension will not be paid. That again was modified by granting to them pension to the extent to which they were entitled. What the member wants is that the pension should be raised by taking into account their services prior to 1083. It is not on account of lack of heart in the matter or for any other similar reason that Government oppose this resolution. In public administration several such cases come up. The member has isolated one such instance and has given to it a colour as if it is the only salutary instance. It is not so. In every nook and corner of the administration such instances will be cropping up. The Government should also have a sense of proportion, and view these things as part and parcel of a large system. They cannot isolate these things into individual things and regard similar requests from them as if others did not exist. It is for these reasons that the Government having agreed to the request of the copyists and for these reasons that the Government have to oppose this resolution.

മിസ്റ്റർ കെ. അയ്യപ്പൻ—ഗവൺമെണ്ടു പറയുന്നതു് ഞങ്ങൾ ഇതിലുമധികം ഉപദ്രവം ചെയ്യുമായിരുന്നുവെന്നാണു്. ഇവരും മറ്റു സർവ്വീസിലുള്ള ആളുകളെപോലെ ജോലിചെയ്തിട്ടുണ്ടു്. സർവ്വീസു് എന്നു പറയുന്നതു് രാജ്യസേവനമാണെങ്കിൽ ടെമ്പററി ആയാലും പർമനൻറായാലും ഈ സാധുക്കളും മറ്റുള്ളവരെപ്പോലെ രാജ്യത്തെ സേവിച്ചിട്ടുള്ളവരാണു്. അതുകൊണ്ടു മറ്റുള്ളവർക്കു കിട്ടുന്നപോലുള്ള പെൻഷൻ ഇവർക്കും കിട്ടുവാൻ ന്യായപ്രകാരം അവകാശമുണ്ടു്. ഇവർ അധികം പേരില്ല. വളരെ അധികം കാലം ഇവർക്കു കൊടുക്കേണ്ടതായും വരികയില്ല. ഇവർ ജീവിച്ചിരിക്കുന്നതുവരെ മറ്റുള്ളവരെപോലെയുള്ള പെൻഷൻ ഗവൺമെണ്ടിൽനിന്നും ഇവർക്കു കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ടു് വലിയ ചിലവൊന്നും വേണ്ടിവരികയില്ല. മാത്രമല്ല, ഈ കാര്യത്തിൽ ഗവൺമെണ്ടു് ഒരു വലിയ ഉപകാരം ഈ സാധുക്കൾക്കു ചെയ്തതായും വരും. അതുചെയ്തുകൊടുക്കണമെന്നാണു് എൻറെയും അഭിപ്രായം. അതുകൊണ്ടു് ഞാൻ ഇതിനെ പിന്താങ്ങുന്നു.

Rama Varmha Tampuran.—I must say that there was no question of contract The Government could very well have continued them temporarily. It is not a question of forced contract at all by a stronger party on a weaker one.

Mr. Joseph Pettah—Are the runners in the Anchal Department given any pension?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Rama Varmha Tampuran.—Unfortunately my friend the Comptroller of Accounts is not here and I have not got the information.

മിസ്റ്റർ പി കുമാരനെഴുത്തച്ഛൻ.—ഗവമ്മെൻറു ഭാഗത്തു നിന്നും പറഞ്ഞ മറുപടി കേട്ടപ്പോൾ ഇതു് അവരുടെ അവകാശമായിട്ടു് കൊണ്ടുവരികയാണെന്നുണ്ടെങ്കിൽ തീച്ചയായും അതു സ്വീകരിക്കയില്ലെന്നാണു് എനിക്കു തോന്നിയതു്. ഞാൻ എന്റെ സ്വന്തത്തിലാകട്ടെ ഭാവത്തിലാകട്ടെ ഒരുദ്ദേശിക്കില്ല. അവകാശം പറയുകയുണ്ടായില്ല. ഈ സാധുക്കളോടു് ഒരു ദയവു് ഗവർമ്മെണ്ടു കാണിക്കണമെന്നേ ഞാൻ പറകയുണ്ടായുള്ളു. സെക്രട്ടറി അവർകൾ പറഞ്ഞമാതിരി പെൻഷൻ കൊടുക്കയില്ല എന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ള കൂട്ടർക്കും പെൻഷൻ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ ഒരു സംഗതി അദ്ദേഹം വിട്ടുപോയി. ഈ കൂട്ടത്തിൽപെട്ട ഒരാളാണു് വി. തോപാലമേനോൻ. അദ്ദേഹത്തിനു് പെൻഷൻ ആകുന്ന കാലത്തു് 6 കൊല്ലത്തെ സർവ്വീസു് ഇല്ലാതിരുന്നിട്ടും പത്തുരൂപാ പെൻഷൻ കൊടുത്തു. അതിനുള്ള കാരണം ചോദിച്ചപ്പോൾ അദ്ദേഹം അപേക്ഷിച്ചു, ജഡ്ജിമാർ അതു കൊടുക്കണമെന്നു ശുപാർശചെയ്തു, അതനുസരിച്ചു കൊടുത്തതാണെന്നു മറുപടി പറഞ്ഞു. അതു് ഈ സാധുക്കളുടെ കാര്യത്തിലും ചെയ്യരുതേ എന്നാണു് ഞാൻ് ചോദിക്കുന്നതു്. വുമ-ൽ പകർപ്പുഡിപ്പാർട്ടുമെൻറു സ്ഥാപിച്ചതായ അവസരത്തിൽ അധികമാളുകൾക്കും 40 വയസ്സായിരുന്നു. അവർ പെൻഷൻ കിട്ടുവാനവകാശമില്ലാത്ത നിലയിൽ ഗവർമ്മെണ്ടിനെ സേവിച്ചു. എന്നാൽ വുമ-ൽ പർമനൻറാക്കിയതിനു പകരം നെ-ൽ പർമനൻറാക്കിയിരുന്നുവെങ്കിൽ അവർക്കു പത്തുരൂപിക പെൻഷൻ കിട്ടുവാൻ അവകാശമുണ്ടു്. ഇതു് ഒരു നിസ്സാരമായ സംഖ്യയാണു്. അതുകൊണ്ടു് മറുകാര്യങ്ങളൊന്നും പറഞ്ഞു് ഇതിനെ തള്ളിക്കളയരുതു്. ഈമാതിരി സാധുക്കളുടെ കാര്യങ്ങൾ ഗവർമ്മെണ്ടിനോടു പറയുമ്പോൾ ഗവർമ്മെണ്ടുമെമ്പർമാർമാത്രമല്ല ഇങ്ങേഭാഗത്തുള്ള യോഗ്യന്മാരായ ആളുകൾകൂടി ഇതു സാധുക്കളുടെ കാര്യമാണു് അവരെ നാം സഹായിച്ചുകൊടുത്താൽ അതു് അവർക്കു വലിയൊരു സഹായമായിരിക്കും എന്നു വിചാരിച്ചു് അതിനെ മനഃപൂർവ്വമായിട്ടു് താങ്ങേണ്ടതാണു്. നമ്മുടെ ഗവർമ്മെണ്ടു് അനുദ്യോഗസ്ഥഭാഗത്തു് ഭൂരിപക്ഷമുണ്ടെങ്കിൽ എന്തുണ്ടു് അതിനനുസരിച്ചു ചെയ്യുന്ന ഒരു ഗവർമ്മെണ്ടാണു്. ആ ജാതിയിലുള്ള ഗവർമ്മെണ്ടായതുകൊണ്ടു് അനുദ്യോഗസ്ഥഭൂരിപക്ഷം ഇതിനനുകൂലമാണെന്നു കാണിക്കുവാൻ വേണ്ടി എങ്കിലും എല്ലാവരും ഈ പ്രമേയത്തെ പിന്താങ്ങണമെന്നാണു്. ഞാൻ ഈ ഭാഗത്തുള്ള മെമ്പർമാരോടു് വീണ്ടുംവീണ്ടും പറയുന്നതു് ഇതു സാധുക്കളുടെ കാര്യമാണു്; ഒരു സാധുവാണു് പറയുന്നതു്; അതുകൊണ്ടു് നിങ്ങളെല്ലാവരും ഇതിനനുകൂലിച്ചു കൈപൊക്കി ഗവർമ്മെണ്ടിനെ നി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ലക്ഷ്യം ഒന്നു മാറണമെന്നാണ്. ഞാൻ ഈ പ്രമേയത്തെ പ്രസ്സു ചെയ്യുന്നു.

Resolution put and carried.

Mr. P. Kumaran Ezhuthassan.—A poll, Sir.

The House divided—Ayes 12,—Noes 11 and Neutrals 7.

Ayes.

1.	Mr. K. Ayyappan	7.	Mr. P. Raman Menon
2.	,, E. Ikkanda Warriar	8.	,, A. Sankara Poduval
3.	,, P. Krishna Menon	9.	Mrs. Swaris
4.	,, P. Kumaran Ezhuthassan	10	Mr. K. P. Vallon
5.	,, Paul Mampilli	11	,, P. C. Varkey
6.	,, T. A. Ramachandra Ayyar		

Noes.

1.	Mr. K. Achyuta Menon	7.	Mr. P. Nilakanta Menon
2.	,, V. K. Aravindaksha Menon	8.	Dr. D. Raghavendra Rao
3.	,, M. P. Cherian	9.	Rama Varmha Tampuran
4.	,, C. J. Mathew	10.	Mr. P. V. Raphael
5.	,, I. N Menon	11.	,, Thomas Manjuran
6.	,, T. Narayana Menon		

Neutrals.

1.	Mr. C. Barton Wright	5.	Mr. P. Krishna Menon
2.	,, M. A. Chakko	6.	Dr. A. R. Menon
3.	,, A. Eachara Menon	7.	Mr. A. Sankara Menon
4.	,, Joseph Pettah		

President.—Of course I want to show some sympathy towards these poor people. Therefore, I give my vote in favour of the resolution.

2. Posting of Teachers.

Mr. Joseph Pettah.—Sir, the resolution standing in my name runs thus.

"That this Council recommends to the Government that as a rule teachers be posted to schools which are either in, or the nearest possible to, their native villages."

A teacher myself, I believe I require no apology for espousing the cause of the teachers and in doing so I have got the advantage on my side that the Director of Public Instruction, the Hon'ble Member for Education, is himself so I understand is full of sympathy for his subordinates. Therefore my task is very much lightened when I advocate a favour in their behalf, and I even believe that he would be very glad to accept the resolution or at least the spirit of the resolution as very often the Government are inclined to say. I understand that even now there is a sort of convention or there is a sort of understanding in the Department that teachers should be posted as far as possible in or near their villages. But the pity is that in actual practice we have got more of violation of this principle than of adherence to the same. I understand that there are certain difficulties in the matter. It is a case of dealing with a very large number of teachers and it may not be possible always

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly